



**Estimado Participante:**

Lo siguiente es un resumen de la información destinada a que se preparen para participar y aprovechar al máximo esta oportunidad de desarrollo de liderazgo. Por favor, léalo cuidadosamente y si tiene alguna pregunta, por favor póngase en contacto primero con el/la organizador(a) de su organización local.

**SOBRE ESTE CURSO:** El enfoque de este curso de entrenamiento es que usted reflexione sobre lo que significa ser un líder en la arena pública. Un liderazgo efectivo es imperativo si se requiere un cambio en su organización, comunidad o congregación. El énfasis del entrenamiento será en el involucramiento de los participantes con los entrenadores, incluyendo técnicas de aprendizaje basados en la práctica, además de sesiones de crítica constructiva entre los participantes y entrenadores.

Habrán la oportunidad de desarrollar un plan de acción para poner en práctica los conocimientos adquiridos en al terminar el entrenamiento. Será de su propio beneficio el estar dispuesto/a a tomar riesgos y practicar el tomar nuevas actitudes al lidiar con otras personas, reexaminar sus puntos fuertes/débiles y sobre todo estar dispuesto/a a recibir críticas constructivas. Nuestra intención es apoyar sus esfuerzos de esta manera creando, durante el tiempo que pasaremos juntos, una introspección y una mutua investigación interna como el principal acercamiento al desarrollo de sus cualidades como líder.

**TAREAS OBLIGATORIAS ASIGNADAS PARA HACER ANTES DEL CURSO:** Para una preparación completa para este curso, por favor cumpla con las siguientes tareas antes del inicio del curso.

- I. Contacte y tenga una conversación con su patrocinador y pídale opiniones específicas sobre su comportamiento como líder: puntos personales fuertes, puntos personales débiles, y cómo es que ellos (sus patrocinadores) notarían a su regreso que hubo un cambio en usted. Pídale que llenen la forma adjunta para patrocinadores y de la misma manera que la revisen con usted una vez completa. Esta forma es para su uso, por ello no hay necesidad de que nos la devuelva.
- II. **Llene el Formulario de Reflexión del Líder:** este formulario se encuentra en el paquete de inscripción. Podrá entregárnosla en la fecha especificada en la forma o entregarla a los organizadores del entrenamiento.
- III. **Lea el escrito que se incluye en este informe: “El Debate de los Milos”** extraído del capítulo siete del libro “The Peloponnesian War (431-404 B.C.)”, titulado “The Sixteenth Year of War”, escrito por el filósofo y escritor griego Tucídides. Esta lectura se utilizará el primer día del entrenamiento, por lo tanto, lea cuidadosamente antes de su participación.
- IV. **Orientación Mandatoria: Miércoles 3 de Febrero:** 5PM – 7PM PST / 7PM – 9PM CST / 8PM – 10PM EST por favor siga este enlace para la Orientación: <https://us02web.zoom.us/j/2056522782>
- V. **Lectura/Película:** Se requiere leer la biografía o ver la película de la vida de “Cesar Chávez” antes de la sesión del **viernes 19 de febrero**. Los enlaces están aquí y abajo al final de este material.

<https://ufw.org/es/investigacion/historia/la-historia-de-cesar-chavez/>

<https://youtu.be/dLPCRYkoUAc>

Todos los materiales requeridos para el entrenamiento serán incluidos aquí en este paquete. Gracias por su valiosa atención y por tomar las acciones requeridas en este documento de este entrenamiento.

Sinceramente,

Ana García-Ashley  
Directora Ejecutiva

Juan F. Soto  
Coordinador Nacional  
Director de Organización

<b>HOJA DE DATOS DE INFORMACIÓN</b>	
<b>FECHA</b>	<b>10, 11, 12 (continua la siguiente semana) 18,19 de febrero del 2021</b>
<b>SITIO/LUGAR:</b>	En línea: se le enviará acceso al Portal para participantes antes del entrenamiento. Este enlace no debe de compartirse con nadie más.
<b>SITIO DE INTERNET</b>	Zoom: Proporcionaremos el acceso de Zoom a través del Portal para participantes. <b>Se les mandara un enlace para su salon de Zoom antes de 10 de Ferbreo.</b>
<b>CONTACTO</b>	Juan F. Soto – <a href="mailto:jfsoto@gamaliel.org">jfsoto@gamaliel.org</a> Coordinador del Entrenamiento
<b>MEDIOS Y PROTOCOLOS EN LINEA</b>  <b>ORIENTACION MANDATORIA</b>	Los protocolos se proporcionarán antes de la capacitación. La orientación tecnológica se llevará a cabo el <b>3 de febrero de 2021</b> .  La orientación mandatoria se tomara acabo el <b>3 de Febrero</b> , horario de su zona: <b>5PM – 7PM PST</b> <b>7PM – 9PM CST</b> <b>8PM – 10PM EST</b>  <b>Por favor siga este enlace para la Orientacion:</b>  <a href="https://us02web.zoom.us/j/2056522782">https://us02web.zoom.us/j/2056522782</a>
<b>PLAZOS DE INSCRIPCIÓN Y CANCELACIÓN</b>	Inscripción solo por invitación, este entrenamiento no es para el público en general. La asistencia es limitada. La fecha límite para la inscripción es el 3 de febrero del 2021. No se permitirán inscripciones después del 5 de febrero del 2021.  TARIFA DE \$100.00 POR CANCELACIONES DESPUÉS DEL 5 DE FEBRERO y no hay reembolsos después del <b>3 de febrero</b> .
<b>TARIFAS DE INSCRIPCIÓN (SE APLICA EL DESCUENTO DE AFILIADO DE GAMALIEL)</b>  * Inscribirse en línea en: <a href="http://www.gamaliel.org">www.gamaliel.org</a> - haga clic en Eventos y capacitación  * Si tiene problemas o preguntas sobre la inscripción, llame a Gamaliel al (312) 357-2639.	Si no se presenta a el entrenamiento O cancela después del 2/03/21, perderá su tarifa de inscrpción de \$250.00. Si tiene preguntas sobre su pago, llame a la oficina de Gamaliel al 312-357-2639 ext. 107.  Recuerde que las tarifas de inscripción para la capacitación deben pagarse en su totalidad antes del inicio de la capacitación.  Estas son las tarifas con descuento para los participantes de organizaciones que son afiliadas de Gamaliel: Estas tarifas con descuento se aplican a los participantes patrocinados por afiliados de Gamaliel. Los participantes de grupos no afiliados pagan la tarifa completa, que es el doble de estas cantidades. Tenga en cuenta su afiliado de Gamaliel al registrarse.
<b>¡Recuerde!</b>	<b>Llene el Formulario de Reflexión del Líder (vea abajo en este informe), entregue su formulario a su organizador no más tardar del 5 de febrero.</b>  Recuerde que su patrocinador/a (o) complete el Formulario de Patrocinador/ra. Esto es para usted y su patrocinador. No hay necesidad de entregárnoslo.  Imprima y firme el formulario de “Lanzamiento de foto / video” y mandelo al coordinador del entrenamiento, Juan F. Soto <a href="mailto:jfsoto@gamaliel.org">jfsoto@gamaliel.org</a>



**Programa de Entrenamiento de Liderazgo nacional en línea  
Llegue a tiempo a todas las sesiones**

**MIÉRCOLES (10 de febrero)**

**• Sesión de Apertura**

5PM – 7PM PST

7PM – 9PM CST

8PM – 10PM EST

Por favor lea “EL DEBATE DE LOS MILOS” para el día siguiente.

**JUEVES (11 de febrero)**

**• PRIMER TALLER:**

El diálogo de los Milos y Poder

1PM – 3PM PST

3PM - 5PM CST

4PM – 6PM EST

**• SEGUNDO TALLER:**

Interés Propio

5PM – 7PM PST

7PM – 9PM CST

8PM – 10PM EST

**VIERNES (12 de febrero)**

**• PRIMER TALLER:**

La Conversación de Cara-a-Cara

1PM – 3PM PST

3PM - 5PM CST

4PM – 6PM EST

**• SEGUNDO TALLER:**

Nuestra Vida Pública y Privada

5PM – 7PM PST

7PM – 9PM CST

8PM – 10PM EST

**Continúa la siguiente semana**

**JUEVES (18 de febrero)**

**• PRIMER TALLER:**

Análisis de Poder / Asuntos y Acciones

1PM – 3PM PST

3PM - 5PM CST

4PM – 6PM EST

**• SEGUNDO TALLER:**

Reuniones Efectivas

5PM – 7PM PST

7PM – 9PM CST

8PM – 10PM EST

**VIERNES (19 de febrero)**

**• PRIMER TALLER:**

El Arte de Agitación

1PM – 3PM PST

3PM - 5PM CST

4PM – 6PM EST

**• SEGUNDO TALLER:**

Camino Hacia el Poder

5PM – 7PM PST

7PM – 9PM CST

8PM – 10PM EST

**• TALLER FINAL:**

TODOS JUNTOS Visión de Gamaliel y despedida (después de la última sesión)

7:15PM-8:00PM PST

8:15PM-9:00PM CST

10:15PM-11:00PM EST

**Otras notas:**

-ENTREGUE HOJA DE EVALUACIÓN AL CORDINADOR [Jfsoto@gamaliel.org](mailto:Jfsoto@gamaliel.org).

SOLAMENTE LOS QUE ENTREGAN LA HOJA DE EVALUACIÓN RECIBIRA UN CERTIFICADO DE CAPACITACIÓN. **FECHA DE ENTREGA EL 22 DE FEBRERO.**



**RED NACIONAL GAMALIEL**  
“Una Institución Organizadora”

## **PATROCINIO**

### **ENTRENAMIENTO DE LIDERAZGO DE LA RED NACIONAL GAMALIEL**

**NOTA:** Su papel como patrocinador es muy importante en este proceso de entrenamiento y así usted hace legítimo este esfuerzo, así como también tener buenas y claras expectativas. Nosotros asumimos que ha habido reuniones entre usted y el líder patrocinado antes del entrenamiento, y que las conversaciones continuaran después del entrenamiento. Es importante que las personas que usted patrocine beneficien a la organización, por favor comparta esta forma en una reunión de Cara-A-Cara con el/la líder en entrenamiento.

**Nombre de Líder en Entrenamiento:** \_\_\_\_\_

**Nombre del/la Patrocinador/ra:** \_\_\_\_\_ **Título o posición:**

**Organización del Patrocinador(a):** \_\_\_\_\_

1. ¿Qué talentos trae este líder al entrenamiento?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. ¿Cuáles son los cambios que usted fuertemente cree que tienen que ocurrir con el líder?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
3. ¿Qué espera usted que el líder obtenga como resultado después de asistir a este entrenamiento?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
4. ¿Qué retos y en qué áreas de liderazgo necesita experimentar esta persona?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
5. ¿Podría proveernos de una descripción por escrito del papel que desarrolla este líder en su organización?

\_\_\_\_\_ Si      \_\_\_\_\_ No  
(¿explique por qué no?) \_\_\_\_\_

Nombre del papel: \_\_\_\_\_



**RED NACIONAL GAMALIEL**  
"Una Institución Organizadora"

## **REFLEXION DEL LIDER**

**TIEMPO LIMITE:** La forma de reflexión deberá ser entregada a su organizador(a) de Gamaliel antes del **8 de febrero del 2021**. (Complete las dos hojas, escriba con letra clara).

(Sr., Sra., P., Rev., \_\_\_\_\_)  
(Por favor, marque una.)

**NOMBRE:** \_\_\_\_\_

**DOMICILIO:** \_\_\_\_\_

**CIUDAD:** \_\_\_\_\_ **ESTADO:** \_\_\_\_\_ **C.P.:** \_\_\_\_\_ **TEL:** \_\_\_\_\_

**IGLESIA, ORGANIZACIÓN, AGENCIA O AFILIACIÓN:** \_\_\_\_\_

**TITULO O POSICIÓN:** \_\_\_\_\_

Todos los solicitantes deberán tener un mentor. Un mentor es la persona quién provee una clara dirección, enfoque, y al mismo tiempo ayuda al líder a mantener una actitud responsable.

Deberá existir una relación entre el patrocinador(a) antes y después del entrenamiento. Ejemplos de patrocinio: Director u Organizador Principal, líderes de una organización que son exalumnos del entrenamiento de la Red Nacional Gamaliel. Es responsabilidad del solicitante contactar y conversar con su patrocinador/ra.

1. ¿Qué es lo que lo motiva a usted a participar en la organización y a participar en el entrenamiento de liderazgo?
2. Particularmente, ¿Qué espera lograr (y/o) hacer diferente, como resultado de su participación en este entrenamiento?
3. En una escala del uno al diez (10 siendo lo más alto y 1 lo más bajo).  
**¿Qué clase de líder quiere ser usted? Por favor describa en pocas palabras que significa el número que usted escogió.**
4. ¿Cuál es la parte más difícil de ser un líder?



5. ¿Cuáles son los obstáculos que le detiene a usted para llegar a ser un/una líder más efectivo/a?

6. Indique si tiene algún título/posición de liderazgo:

- Comité Ejecutivo**
- Miembro de la Mesa Directiva**
- Equipo Central**
- Caucus de Clericós**
- Comité de Asuntos**
- Comité para Recaudar Fondos**
- Comité de Derechos Civiles pro Inmigrante**
- Otro: \_\_\_\_\_**

**Tiene una descripción de trabajo de su título/posición? ( ) Sí ( ) No**  
**(¿explique por qué no?)**

7. ¿Qué está pasando en su organización (Desarrollo Organizacional, Asuntos, Etc.) que hace que este entrenamiento sea importante para usted en este momento?

8. ¿Qué cambios importantes le gustaría ver en su comunidad el próximo año?

9. Escriba cualquier entrenamiento de liderazgo que usted haya recibido en el último año.

**Tema \_\_\_\_\_ ¿Quién fue el entrenador? \_\_\_\_\_ ¿Donde? (trabajo, iglesia, personal, etc.)**



Estimado participante de entrenamiento de Gamaliel:

Durante esta capacitación de "Acciones Públicas" programado, las "Sesiones Plenarias" y el personal de "Medios Sociales" de Gamaliel pueden estar tomando fotos/videos con el propósito de publicar, promocionar, ilustrar y publicitar nuestras ofertas de capacitación. Se tomará una foto de grupo la noche del viernes del entrenamiento.

En ningún momento se tomarán fotos/videos en las sesiones de capacitación.  
Le solicitamos que imprima y devuelva el FORMULARIO DE PUBLICACIÓN DE FOTOS/VIDEOS durante el registro en el sitio.

+++++

### FORMULARIO DE FOTO/VÍDEO

Yo, \_\_\_\_\_ (en letra imprenta), otorgo permiso a Gamaliel y sus agentes y empleados, el derecho irrevocable e irrestricto de reproducir las fotografías y/o las imágenes de video tomadas de mí, o de miembros de mi familia, con fines de publicación, promoción, ilustración, y la publicidad de cualquier manera o en cualquier medio. Por la presente libero a Gamaliel y sus representantes legales para todas las reclamaciones y responsabilidades relacionadas con dichas imágenes y/o videos.

HE LEIDO Y ENTIENDO LA PUBLICACIÓN DE FOTO Y/O VIDEO ANTERIOR.  
Afirmo que tengo, por lo menos, 18 años.

\_\_\_\_\_  
Firma y Fecha

Yo, \_\_\_\_\_ (por favor imprima), **NO otorgo permiso** a Gamaliel ni a sus agentes y empleados el derecho de reproducir las fotografías y/o las imágenes de video tomadas de mí o de mi familia, para cualquier propósito.

\_\_\_\_\_  
Firma y Fecha

+++++

Además, entiendo que, debido al intercambio personal por parte de los participantes y entrenadores, no puedo grabar (video o audio) ninguna de las sesiones de capacitación.

Por favor inicial \_\_\_\_\_

\

**“Capítulo 7: Dieciseisavo Año de Guerra.”**  
**El Debate de los Milos.**

Los Milos son una colonia procedente de Esparta. La colonia ha rehusado unirse al imperio Ateniense, en contraste con los otros imperios isleños. Primeramente, la colonia ha tomado un carácter neutral sin ayudar a ambos lados. Sin embargo, cuando los Atenienses mostraron fuerza y presión a la colonia para que se uniese al imperio Ateniense ellos se convirtieron en enemigos abiertos de Atenas.

Los generales de Cleomedes y Tisias, acamparon en territorio de la colonia de los Milos, con la finalidad de forzar a la negociación de la unión de la colonia al imperio Ateniense. Representativos fueron enviados para proceder a la negociación y evitar así cualquier perjuicio o lesión a la colonia. La colonia de los Milos no invitó a los representativos enviados por Cleomenes, a debatir ante el público. Sin embargo, el cuerpo gubernamental pidió a los representativos hacer la declaración por la cual ellos habían llegado. Luego de los acontecimientos, los representativos atenienses debatieron de la siguiente manera:

**Atenienses:** A nosotros no se nos ha permitido debatir ante el público, no dudando que el pueblo debe oír de una vez por todas y sin ninguna interrupción a un argumento el cual es persuasivo o indisputable y no debe ser desviado de lo correcto. Por lo tanto, nosotros consideramos su motivo en traernos aquí y padecer ante pocos. Ahora su pongo que ustedes, quienes están sentados aquí deben hacer la certeza doblemente segura acerca del debate.

Por lo tanto, suponiendo que ustedes también, se deban reprimir de intervenir en cada detalle de un discurso. ¿No sería mayor que en lugar de eso se nos interrumpiera y siempre que nosotros decimos algo controversial y aclarar el detalle a tratar antes de continuar con el siguiente punto? Primeramente, díganos si ustedes otorgan su aprobación o no, acerca de nuestra sugerencia.

El concilio de los Milos responde de la siguiente manera:

**Milos:** Ninguno puede hacer objeción a cada uno de nosotros en conducir nuestros propios puntos de vista en una atmósfera calmada. Esto es perfectamente razonable. Lo estremecí ente consiste en la presente proposición que es una amenaza, verdaderamente con certeza de declarar guerra sobre nosotros. Nosotros vemos que ustedes han venido preparados a juzgar el argumento ustedes mismos y que probablemente al final de todo va a haber cualquier guerra. Si nosotros probamos que nosotros estamos en lo correcto y nos rehusamos a rendirnos, de otra manera la esclavitud.

**Atenienses:** Si ustedes van a mal gastar el tiempo en enumerar sus supersticiones acerca del futuro, o si ustedes se han reunido aquí por cualquier otra razón, excepto que observar y encarar los factores y el fundamento de estos para considerar como ustedes pueden salvar su ciudad de la destrucción: no hay punto de importancia en continuar con esta discusión. Si, en todo caso, ustedes llevan a cabo las cosas como nosotros lo sugerimos, entonces nosotros continuaremos con el debate.

**Milos:** Es natural y comprensible que quienes son colocadas como nosotros lo estamos, deban tener recurso a todo tipo de argumentos y diferentes puntos de vista. Sin embargo, ustedes tienen razón en decir que nosotros estamos aquí reunidos juntamente para discutir la seguridad de nuestro país y si ustedes la tuvieran, la discusión deberá proceder en las líneas que ustedes han planteado.

**Atenienses:** Entonces nosotros sobre lado no usaremos frases finas diciendo, por ejemplo, que nosotros tenemos el derecho a nuestro imperio porque nosotros derrotamos a los Persas, o que nosotros ahora hemos venido en contra suya debido al perjuicio que ustedes no han hecho, -una gran masa de palabras que nadie podría creer.



Y nosotros les preguntamos sobre su lado no para imaginar que ustedes no influirán diciendo que ustedes no obstante una colonia de Esparta, o se han unido a Esparta en la guerra, o que ustedes nunca nos han hecho cualquier daño. En vez de eso, nosotros recomendamos que ustedes deben tratar de obtener lo que es posible que ustedes obtengan, tomando en consideración que ambos realmente pensamos: desde el momento que ustedes saben tan bien como nosotros que, cuando estos asuntos son discutidos por personas prácticas, el modelo de la justicia depende en la calidad del poder para precisar y que en efecto el fuerte haga lo que ellos tienen el poder de hacer y que el débil acepte lo que tiene que aceptar.

**Milos:** Entonces en nuestro punto de vista (desde el momento en que ustedes nos fuerzan a dejar la justicia fuera de cuenta y a confinarnos a nuestro propio interés) – en nuestra consideración está a cualquier medida usable para que ustedes no deban destruir un principio que en general es bueno de todos los hombres- señaladamente, esos en el caso de todos quienes caen sobre el peligro debe de haber tal cosa como un justo juego y justo proceder, y tales personas deben ser permitidas de usar y de aprovechar por medio de las materias de discurso que caen en resumen de una exactitud matemática. Y este es un principio el cual les afecta tanto a uno como al otro, desde sus propias decadencias podría ser visitado por la más terrible venganza y podría ser un ejemplo para el mundo.

**Atenienses:** Como para nosotros, aun asumiendo que nuestro imperio llegue a un fin nosotros no estamos abatidos por lo que podría pasar después. Un individuo no está muy asustado de ser vencido por un poder el cual impone reglas sobre otros como Esparta lo hace (no porque nosotros tengamos intereses con Esparta ahora), como lo que podría suceder si un poder regulativo es atacado y desatado por sus propias materias. Hasta aquí, como este punto es concerniente, ustedes pueden dejarlo a nosotros y estará los riesgos envueltos. Lo que nosotros debemos hacer ahora es mostrarles que es lo bueno en beneficio para nuestro propio imperio, que estando reunidos aquí siendo por la preservación de nuestra ciudad.

Nosotros no queremos problemas de ningún tipo en traerlos a ustedes hacia el interior de nuestro imperio, y que nosotros queremos que ustedes sean dejados libres de la injuria por el bien de ambos, ustedes y nosotros.

**Milos:** ¿Y cómo podrá ser tan bueno para nosotros ser los esclavos, como para ustedes ser los dueños o maestros?

**Atenienses:** Ustedes, si forman parte del imperio, podrían salvarse ustedes mismos del desastre; nosotros, no destruyendo, podríamos estar disponibles a obtener beneficio de ustedes.

**Milos:** Así que ustedes no podrían estar de acuerdo en nuestra posición neutral, amigos en lugar de enemigos. ¿Pero aliados de ni uno ni de otro lado?

**Atenienses:** No, porque no son muchas sus hostilidades que nos perjudican: al caso es que, si nosotros fuéramos en términos amistosos con ustedes, nuestras materias se podrían considerarse como un signo de debilidad en nosotros, por cuanto su malignidad es evidencia de nuestro poder.

**Milos:** ¿Es su idea importante en este debate es un juego justo- que ninguna distinción debe ser hecha entre personas quienes están completamente desconectados con ustedes y personas quienes son mayormente sus propios colonitas o rebeldes a quienes ustedes han conquistado?

**Atenienses:** Hasta este punto, como correcto e incorrecto están envueltos ellos piensan que no hay una diferencia entre los dos términos, que aquellos quienes siguen preservando su independencia lo hacen porque ellos son fuertes, y que si ellos fracasan en atacarlos es porque nosotros estemos temerosos. Así que vencidos nosotros aumentaremos no solo el tamaño, pero la seguridad de nuestro imperio.



Nosotros regulamos el mar y ustedes son isleños, y débiles isleños también más que otros; es por lo tanto particularmente que ustedes no deban escapar.

**Milos:** ¿Pero ustedes piensan que no hay seguridad para ustedes en lo que nosotros sugerimos? De aquí en adelante, desde el momento en que ustedes no nos dejen mencionar justicia; pero nos dicen que les otorguemos nuestros intereses; nosotros, también debemos decirles cuales son nuestros intereses y, si sus intereses coinciden con los nuestros, nosotros debemos tratar de persuadirlos en este factor.

¿No es evidente que ustedes harán enemigos de todos los estados quienes presentemente son neutrales, cuando ellos miren lo que está pasando aquí y naturalmente se concluye que durante el transcurso del tiempo ustedes les atacaran también?

**Atenienses:** En efecto, nosotros no estamos temerosos de los estados en el continente. Ellos tienen su libertad, y esto significa que tomará un largo tiempo antes de que ellos empiecen a tomar precauciones en contra de nosotros.

Nosotros estamos más interesados acerca de los isleños como ustedes, quienes siguen siendo indomables, o sujetos quienes ya se han agravado por el constreñimiento, el cual nuestro imperio se impone sobre ellos. Estas son las personas que parecen ser las que actúan en una forma precipitada y se entregan por sí mismos y nosotros, también, hacia el peligro más obvio.

**Milos:** Entonces seguramente, se tales azares son tomados por ustedes para mantener su imperio y sus temas para escapar de ello, nosotros quienes seguimos siendo libres podríamos mostrarnos como grandes cobardes y alfeñiques si nosotros fracasamos en encarar todo aquello que viene en lugar de someternos a la esclavitud.

**Atenienses:** No, no si ustedes son sensibles. Esta no es una pelea justa, con honor sobre un lado y vergüenza sobre el otro. Antes bien, el dilema de ahorrar y salvar sus vidas y no resistirse a aquellos quienes están lejos de ser muy fuertes para ustedes.

**Milos:** Todavía nosotros sabemos que en la fortuna de la guerra alguna vez hace los impares más a nivel de lo que puede ser esperado de la diferencia en números de ambos lados. Y si nosotros nos rindiéramos, entonces toda nuestra esperanza está perdida de una vez. En cuanto nos mantengamos y permanezcamos en acción, sigue existiendo una esperanza de que nosotros podamos todavía mantenernos derechos.

**Atenienses:** Esperanza, ¡Que peligro tan confortable! Si uno ya ha consolidado las ventajas para caer en ello, uno puede favorecer la esperanza. Puede causar daños, pero no lo destruirá a uno. Pero esperanza es por naturaleza una comodidad muy cara, y aquellos quienes arriesgan todo lo que poseen en un arrojito luego descubren lo que significa solo cuando ellos ya están arruinados; nunca lo omiten en el periodo cuando tal conocimiento podría habilitarles a tomar las precauciones.

No dejen que esto les suceda a ustedes, ustedes quienes están débiles quienes su destino depende sobre un solo movimiento de la escala. Y no sean como aquellas personas quienes, ‘como comúnmente sucede, pierden la oportunidad de guardarse a ellos mismos en una forma humana a práctica, y, cuando cada clara y distinta esperanza los ha abandonado en su adversidad, tornan a lo que es ciego y vago, las profecías, oráculos y tales cosas alientan la esperanza y conducen a los hombres hacia la ruina.

**Milos:** Es difícil, y ustedes pueden estar seguros de que nosotros lo sabemos, para nosotros oponernos a su poder y fortuna al menos en términos de igualdad. Sin embargo, nosotros confiamos que los dioses nos proporcionarán una fortuna tan buena como la de ustedes, porque nosotros nos mantenemos por lo que es correcto y en contra de lo que incorrecto; y como por falta de poder, nosotros confiamos en que construiremos por medio de nuestra alianza con los Espartanos, quienes están en nuestro límite territorial si no por otra causa, entonces por nuestra causa de honor, y porque nosotros somos de la misma familia, ellos vendrán en nuestra ayuda. Nuestra confianza, por lo tanto, no es enteramente irracional como ustedes piensan.

**Atenienses:** Así que como el favor de los dioses está concernido, nosotros pensamos que tenemos tanto derecho como el que ustedes tienen. Nuestras metas y nuestras acciones son perfectamente consistentes con las creencias que los hombres mantienen acerca de los dioses y con los principios, los cuales gobiernan sus propias conductas. Nuestra opinión de los dioses y nuestro conocimiento de los hombres nos conducen a concluir que es una ley de la naturaleza general y necesaria que regula donde quiera que uno pueda. Esta no es la ley que nosotros mismos hicimos, ni fuimos nosotros los primeros en actuar sobre de ella cuando fue hecha.

Nosotros ya la encontramos en existencia, y nosotros la dejaremos existir para siempre entre aquellos quienes vienen después de nosotros. Nosotros estamos solamente actuando en acuerdo con ella, y nosotros sabemos que ustedes o que alguien más con el mismo poder que nosotros podría actuar precisamente en la misma forma. Y por lo tanto, tan lejos como los dioses están al tanto, nosotros no vemos una buena razón de porque nosotros debemos tener a ser los desaventajados. Pero considerando sus puntos o vista acerca de Esparta y su confianza que ella, fuera de un sentido de honor, vendrá a su ayuda, nosotros debemos decir que les felicitamos su simplicidad, pero no envidiar así su ignorancia.

En asuntos que conciernen a ellos mismos o su propia constitución, los Espartanos son completamente dignos de consideración, tanto como en sus relaciones con otros, esta es una larga historia, pero puede ser expresada breve y claramente diciendo que de todas las personas que nosotros conocemos, los Espartanos son los más conspiradores por creer que lo que les gusta hacer es honorable y que lo que proporciona a sus intereses es justo. Y este tipo de actitud no va a ser de mucha ayuda para ustedes en su absurda inquisición por seguridad a este momento.

**Milos:** Pero este es el punto importante en donde nosotros nos sentimos más seguros. Sus propios intereses los harán rehusar a traicionar a sus propias colonias, los Milos, por lo que esto podría significarse la pérdida de confianza de sus amigos entre los Helénicos y hacerles un bien a sus enemigos.

**Atenienses:** Ustedes parecen que olvidan que si uno sigue el propio interés de si mismo uno quiere estar seguro, siendo así que la senda de justicia y honor lo envuelve a uno en el peligro. Y, donde el peligro cierne, los Espartanos no están, como una regla, muy atrevido.

**Milos:** Pero nosotros pensamos que ellos podrían arriesgarse por nuestra causa y contar el riesgo como algo que vale la pena que, en el caso de otros, porque nosotros estamos tan cercanos al Peloponesio que ellos podrían operar más fácilmente, y porque ellos pueden depender en nosotros más que en otros, desde el momento en que nosotros de la misma raza compartimos los mismos sentimientos.

**Atenienses:** La benevolencia mostrada por el partido que está pidiendo ayuda no quiere significar seguridad para el anticipado confederado. Lo que se busca es una preponderancia positiva de poder en acción. Y los Espartanos ponen atención a este punto más de lo que otros lo harían. Seguramente ellos no confían mucho en sus propios recursos nativos, que cuando ellos atacan a un vecino ellos viajan en compañía de un gran ejército de aliados con ellos. Casi no es por lo tanto que, mientras nosotros estamos en control del mar, ellos cruzaran por toda una isla.

**Milos:** Pero ellos podrán seguir mandando a otros. El mar Creta es un mar ancho y es muy difícil para aquellos que lo controlan, interceptar a unos cuando otros quieren introducirse secretamente y con completa seguridad y si en dado caso ellos fueran fracasados en su intento, ellos se podrían voltear en contra su propia tierra y en contra de aquellos aliados dejados de visitar por Brasidas. Así que, en lugar de controversia acerca de un país el cual no tiene nada que ver con ustedes, ustedes encontrarían problemas cerca del hogar entre sus aliados, y en su propio país.

**Atenienses:** Existe la posibilidad de que en efecto algo ha pasado anteriormente. Puede pasar en su caso, pero ustedes pueden estar completamente conscientes de que los Atenienses todavía nunca han abandonado un solo sitio en operación a través de la perturbación de otros. Sin embargo, nosotros estamos un tanto ofendido al encontrarnos que, a pesar de que ustedes anunciaron sus intenciones de discutir acerca de cómo ustedes podrían preservarse a ustedes mismos: durante todo este debate ustedes no han dicho absolutamente nada, el cual pueda justificar a un hombre que piensa que él podría ser preservado.

Sus puntos principales están concernientes con lo que ustedes esperan que pueda pasar en el futuro, mientras tanto sus recursos actuales son muy pocos en extensión como para darles una oportunidad de sobrevivir en contra de las fuerzas que están en oposición hacia ustedes en este momento. Ustedes por lo tanto estarán mostrando una gran escasez de sentido común, si después que ustedes nos han pedido que nos retiremos de este debate, ustedes siguen fracasando al tratar de alcanzar una sabia conclusión de entre los puntos que ustedes han mencionado hasta este momento. No se dejen desviar por un falso sentido de honor-una cosa a la que por lo regular trae a los hombres a la ruina cuando ellos son encarados con un peligro obvio que de tal manera les afecta su orgullo.

En muchos casos los hombres han estado hábiles para ver el peligro adelante de ellos, pero esta situación es llamada deshonor, esta palabra por sí misma es fuerza de seducción, y los ha lanzado a tal estado donde ellos se han rendido a una idea, mientras tanto en efecto ellos han caído voluntariamente en tan irrevocable desastre, es deshonor que es todo lo más deshonoroso porque ha venido a ellos de sus propias tonterías, que en lugar de sus propios infortunios. Ustedes, si toman la decisión correcta, serán cuidadosos de evitar esto. Ustedes miraran que no hay nada deshonoroso en cederse a la gran ciudad en Hellas cuando ella está ofreciéndoles a ustedes términos tan razonables – alianzas en base de tributo pagado y libertad para disfrutar sus propias propiedades. Y, cuando ustedes sean permitidos para escoger entre la guerra y la seguridad, ustedes no estarán tan insensivamente arrogantes como para hacer la decisión equivocada. Esta es una regla segura – mantenerse a la par de la igualdad de uno, comportarse con deferencia hacia los superiores de uno, y a tratar las inferioridades de uno con moderación. Piénselo otra vez de nuevo, entonces, cuando nosotros hallamos salido del debate, dejen que este punto recurra a sus mentes constantemente – que ustedes tienen un solo país, y que este futuro para bienestar o enfermedad: depende en esta sola decisión la cual ustedes van a hacer.

Los Atenienses entonces se retiraron de la discusión. Los Milos, se retiraron ellos mismos tratando de alcanzar una conclusión la cual fue muy parecida a la que ellos habían indicado en sus previas respuestas.

Su respuesta fue presentada de la siguiente manera:



**Milos:** Nuestra decisión, Ateniensés, es justamente la misma como estaba al principio. Nosotros no estamos preparados para darnos por vencidos en un breve momento de libertad el cual nuestra ciudad ha disfrutado desde su fundación por 700 años. Nosotros ponemos nuestra confianza en la fortuna que los dioses nos enviarán la cual nos ha salvado hasta este momento, y en la ayuda de los hombres – que es, de los Espartanos: por lo tanto, nosotros trataremos de salvarnos a nosotros mismos. Pero nosotros los invitamos a ustedes a que nos permitan ser sus amigos y no enemigos para ningún lado, y hacer un tratado el cual este de acuerdo para ambos, ustedes y nosotros, y así dejar nuestro país.

**Los Milos hicieron su réplica, y los Ateniensés, solamente interrumpieron la discusión, diciendo:**

**Atenienses:** Bien, a cualquier medida, juzgando desde la decisión de ustedes, ustedes nos parecen absolutamente únicos en su habilidad para considerar el futuro como algo seguro ante lo que ven, y para ver las inseguridades como realidades, simplemente porque a ustedes les gustaría que fueran así. Como ustedes han mostrado más interés y confianza en los Espartanos, suerte, y esperanzas, así en todo esto ustedes se encontrarán ustedes mismos completamente embaucados. Los representantes Ateniensés entonces regresaron al ejército, y los generales Ateniensés, encontrando que los Milos no tomarían unir a su misión, inmediatamente comenzaron las hostilidades y construyeron una pared completamente alrededor de la ciudad de Milos, dividiendo así el trabajo entre varios estados.

Aproximadamente en el mismo tiempo los Milos capturaron otra vez otra parte de las líneas Ateniensés donde solo hubo pocos de las guarniciones en guardia. Como resultado de esto, otra fuerza vino mucho tiempo después procedente de Atenas bajo el comando de Filoctetes, el hijo de Demias. Operaciones en sitio fueron ahora llevadas a cabo vigorosamente y, como hubo también alguna deslealtad de adentro, los Milos se rindieron incondicionalmente a los Ateniensés, quienes mataron a todos los hombres en edad de militarizarse de quienes ellos habían hecho posición, y vendieron a las mujeres y niños como esclavos.

Los Ateniensés por si mismos mandaron más tarde una colonia de 500 hombres.



**RED NACIONAL GAMALIEL**  
“Una Institución Organizadora”

**Segue los enlaces para prepararse sobre la discusión de Cesar Chávez (Biografía o Película)**

<https://ufw.org/es/investigacion/historia/la-historia-de-cesar-chavez/>

<https://youtu.be/dLPCRYkoUAc>